

## Biztonsági adatlap

a 1907/2006/EC rendelet szerint

Kiadás dátuma: 2008. február 15.  
felülír minden korábbi kiadást

**Termék elnevezése**

TOPREX

### 1. A termék/készítmény és az adatszolgáltató cég azonosítása

**A termék/készítmény azonosítása**

**A termék elnevezése** Toprex  
**Formuláció kód** A14049A  
**Felhasználási terület** Növekedés szabályozó gombaölő szer



**A cég azonosítása**

**Cég** Syngenta Crop Protection AG  
P.O. Box  
CH-4002 Basel  
Svájc  
Telefon: +41 61 323 11 11  
Fax: +41 61 323 12 12  
**Termékinformáció** Telefon (munkaidőben) +41 61 323 40 40  
**Sürgősség esetén** **(24 órán át hívható) +44 1484 538 444; Magyarországon: 06 1 488 2288**  
Sürgősség esetén információ:  
– szállítás: lásd a szállítási dokumentumon szereplő telefonszámot  
– tárolás: lásd a helyi Syngenta szervezet sürgősségi telefonszámát

### 2. Összetétel / összetevőkre vonatkozó információk

**Veszélyes összetevők**

Kémiai név	CAS-szám	EC-szám	Veszélyjel	R-jelölés	Koncentráció
difenokonazol	119446-68-3		Xn, N	R 22 R 50/53	22,5% m/m
paklobutrazol	76738-62-0		Xn, N	R 20/22 R 36 R 51/ 53	11,3% m/m
poli(oxi-1,2- etanediil), alfa- szulfo-omega- [tri(1- feniletil)fenoxi]- , ammónium só	119432-41-6		Xi	R 36 R 52/53	1-5% m/m
1,2- propanediol	57-55-6	200-338-0			1-10% m/m

Az itt feltüntetett R kockázati jelölések teljes szövegét ld. a 16. pontnál

### 3. Veszélyességi jelölések

Nagyon mérgező a vízi szervezetekre, a vízi környezetben hosszan tartó károsodást okozhat.

## Biztonsági adatlap

a 1907/2006/EC rendelet szerint

Kiadás dátuma: 2008. február 15.  
felülír minden korábbi kiadást

---

**Termék elnevezése**

TOPREX

---

#### 4. Elsősegély

**Általános tanács:**

Mindig legyen Önnél a csomagolóanyag, a címke vagy a termék biztonsági adatlapja, ha a Syngenta sürgősségi számát, detoxikáló központot vagy orvost hív telefonon, vagy kezelésre megy.

**A szer belélegzése esetén:**

Vigye az érintett személyt friss levegőre.

Tartsa a beteget melegben, nyugalmi helyzetben. Ha a légzés szabálytalanná válik, vagy leáll, alkalmazzon mesterséges lélegeztetést.

**A bőrrel való érintkezés esetén:**

Azonnal hívjon orvost vagy hívja a detoxikáló központot.

A szennyeződött ruházatot azonnal távolítsa el, és az érintett bőrfelületet alaposan mossa le vízzel. Ha a bőrirritáció tartósan fennáll hívjon orvost! A szennyeződött ruhát újra használat előtt feltétlenül ki kell mosni.

**Szembe kerülés esetén:**

Azonnal öblítse ki a szemet tiszta vízzel legalább 15 percig. Öblítés közben a szemhéjakat nyissa szét ! Távolítsa el a kontaktlencsét. Azonnal hívjon orvost !

**A szer lenyelése esetén:**

Azonnali hívjon orvost.

Lenyelés esetén azonnal hívjon orvost, és mutassa meg neki a szer dobozát, címkéjét vagy ezt a termékbiztonsági adatlapot. **NE HÁNYTASSA A BETEGET.**

**Tudnivalók az orvos számára**

Specifikus antidótum nem ismert. Tartsa a beteget megfigyelés alatt és alkalmazzon tüneti kezelést.

---

## Biztonsági adatlap

a 1907/2006/EC rendelet szerint

Kiadás dátuma: 2008. február 15.  
felülír minden korábbi kiadást

---

**Termék elnevezése**

TOPREX

---

### 5. Tennivalók tűz esetén

**Tűzoltásra alkalmas eszközök**

Tűzoltóeszközök – kis tüzek esetén:  
Használjon vízpermetet, alkoholálló habot, száraz oltóanyagot vagy széndioxidot.  
Tűzoltóeszközök – nagy tüzek esetén: alkoholálló hab, vízpermet

**Tűzoltóeszközök, melyek használata biztonsági okokból tilos:**

Ne használjon erős vízugarat, mert szétspricelve továbbterjeszheti a tüzet.

**Tűzoltás közbeni speciális veszélyek:**

Mivel a termék éghető szerves anyagokat tartalmaz, a tűzből veszélyes égéstermékeket tartalmazó, sűrű, fekete füst keletkezik (ld. 10. részt).  
Az égéstermékek károsíthatják az egészséget.

**A tűzoltáshoz használt speciális védőfelszerelés:**

Tűz esetén viseljen zárt rendszerű légzőkészüléket és megfelelő védőruházatot.

**További tudnivalók:**

Ügyeljen arra, hogy a tűzoltás elfolyó anyagai ne kerülhessenek csatornába vagy vízfolyásokba.  
A tűznek kitett zárt csomagolóeszközöket hűtse vízpermettel.

---

### 6. Tennivalók a szer véletlen kiömlése esetén

**Személyi óvintézkedések:**

Alkalmazzon megfelelő védőeszközöket a 7. és 8. pont előírásai szerint.

**Környezetvédelmi óvintézkedések:**

Amennyiben biztonságosan megoldható, akadályozza meg a készítmény további elfolyását. A kiömlött szer ne mossa felszíni vizekbe vagy csatorna rendszerekbe.

**A szennyeződés megszüntetése:**

Akadályozza meg a kiömlött szer elfolyását, és itassa fel valamilyen megfelelő, nem éghető adszorbens anyaggal (pl. homok, föld, kovaföld, vermikulit), majd tartályokban gyűjtse azt össze későbbi, helyi ill. nemzeti szabályok szerinti biztonságos megsemmisítés érdekében (ld. 13. pont).

**További tanácsok:**

Ha a készítmény folyókba, tavakba vagy csatornarendszerekbe jut, azonnal értesítse az illetékes hatóságot

---

## Biztonsági adatlap

a 1907/2006/EC rendelet szerint

Kiadás dátuma: 2008. február 15.

felülír minden korábbi kiadást

**Termék elnevezése**

TOPREX

### 7. Kezelés és tárolás

**Kezelés / Biztonságos kezelési óvórendszabályok:**

Különleges tűzvédelmi intézkedések nem szükségesek. Különleges kezelési tanácsok nem szükségesek. Ügyeljen arra, hogy a szer bőrre és szembe ne kerüljön. Alkalmazása közben ne egyen, ne igyon és ne dohányozzon. A személyi védelemre vonatkozóan lásd a 8.részt

**Biztonságos tárolási óvórendszabályok:**

Különleges tárolási követelmények nem szükségesek. A terméket tartsa száraz, hűvös és jól szellőző helyen az eredeti tárolótartályokban, szorosan lezárva, **gyermekektől elzárva, élelmiszertől, italtól, takarmánytól elkülönítve.**

**Egyéb adatok:**

Fizikailag és kémiailag legalább 3 évig stabil, az eredeti felbontatlan kereskedelmi csomagolóeszközben, környezeti hőmérsékleten tárolva.

### 8. A vegyszeres terhelés szabályozása / Személyi védelem

**Az összetevők munkaegészségügyi határértékei**

Összetevő	A kitettség határa	Az értékelés típusa	Forrás
difenokonazol	8 mg/m <sup>3</sup>	8 h TWA	SYNGENTA
paklobutrazol	5 mg/m <sup>3</sup>	8 h TWA	SYNGENTA
1,2-propanediol	10 mg/m <sup>3</sup> Partikulátum	8 h TWA	UK HSE
	150 ppm Teljes pára és 470 mg/m <sup>3</sup> partikulátum		

#### Műszaki intézkedések

A legmegbízhatóbb a vegyszer körülkerítése és/vagy elkülönítése, ha a vegyszeres terhelés nem küszöbölhető ki. Ezeknek az óvintézkedéseknek a mértéke a szer használatában rejlő tényleges kockázatoktól függ. Mérje fel a vegyszeres terhelés nagyságát, és alkalmazzon további, kiegészítő intézkedéseket a levegőben lévő vegszerszintek határérték alatt tartása érdekében. Ahol szükséges, kérje munkaegészségügyi szakember segítségét.

## Biztonsági adatlap

a 1907/2006/EC rendelet szerint

Kiadás dátuma: 2008. február 15.  
felülír minden korábbi kiadást

**Termék elnevezése**

TOPREX

### Személyi védelem

**Óvintézkedések:**

A műszaki intézkedések alkalmazása mindenkor elsőbbséget kell, hogy kapjon a személyi védőfelszerelésekkel szemben. A személyi védőfelszerelések kiválasztásakor kérje ki szakember tanácsát. A személyi védőfelszerelések igazoltan meg kell, hogy feleljenek a vonatkozó szabványoknak.

**Légzésvédelem:**

Általában nem szükséges egyéni légzésvédő felszerelés. Hatékony műszaki intézkedések bevezetéséig, nagyfokú vegyszeres terhelés esetén viseljen makrofilteres pormaszkot.

**Kézvédelem:**

A vegyszerálló védőkesztyű rendszerint nem követelmény. Viseljen a fizikai munka követelményeihez illő védőkesztyűt.

**Szemvédelem:**

Normál munkavégzéskor nem szükséges védelem, kövesse a munkahelyi előírásokat. A szem-, vagy arcvédő berendezésnek az EN 166 szerinti minősítéssel kell rendelkeznie.

**Bőr- és testvédelem:**

Speciális eszközök nem szükségesek. Használjon a fizikai munkavégzéshez illő védőfelszerelést.

### 9. Fizikai–kémiai jellemzők

**Megjelenés:**

folyadék

**Szín:**

piszkos fehértől - krémszinűig

**pH:**

4-8 1% m/v esetén

**Lobbanáspont (szilárd/gáz)**

>100°C 100,9 kPa-on (Pensky-Martens c.c.)

**Oxidálódási tulajdonságok:**

nem oxidál

**Robbanási tulajdonságok:**

nem robbanékony

**Sűrűség:**

1,11 g/cm<sup>3</sup> 20°C-on

**Viszkozitás, dinamika:**

36,2 – 263 mPa. s 40 °C-on

49,1 – 317 mPa s 20 °C-on

### 10. Stabilitás és reakcióképesség

**Veszélyes bomlástermékek:**

Égéskor vagy hőbomlás esetén mérgező, irritáló gőzök keletkezhetnek.

**Veszélyes reakciók:**

Nem ismertek.  
Veszélyes polimerizáció nem fordul elő.  
Normál körülmények között stabil.

## Biztonsági adatlap

a 1907/2006/EC rendelet szerint

Kiadás dátuma: 2008. február 15.  
felülír minden korábbi kiadást

**Termék elnevezése**

TOPREX

### 11. Toxikológiai tudnivalók

**Akut orális toxicitás**

**LD50:** 2000 mg/kg (patkány)

**Akut inhalációs toxicitás**

**LC50:** >5,05 mg/l, 4h

**Akut dermális toxicitás**

**LD50:** > 2000 mg/kg (patkány)

**Bőrirritáció:**

Nem irritáló (nyúl)

**Szemirritáció:**

Nem irritáló (nyúl)

**Bőrzérékenység:**

Nem okoz érzékenységet (tengerimalac; Buehler teszt)

**Hosszútávú toxicitás:**

Állatkísérletekben nem tapasztaltak karcinogén, teratogén, vagy mutagén hatást. Vemhes nőstény patkányon végzett vizsgálatban embrio / foetotoxikus hatást okozott. (Ez az információ a paklobutrazolra vonatkozik).

### 12. Ökológiai tudnivalók

**Felhalmozódási képesség**

A difenokonazol különösen hajlamos a felhalmozódásra.  
A paklobutrazol hajlamos a felhalmozódásra

**Stabilitása talajban**

Lebomlási felezési idő: 149-187 nap  
A difenokonazol talajban nem perzisztens  
A paklobutrazol talajban perzisztens

**Stabilitása vízben**

Lebomlási felezési idő: 1 nap  
A difenokonazol vízben nem perzisztens.  
A paklobutrazol vízben perzisztens.

**Mozgékonyasága talajban**

A difenokonazol mozgékonyasága a talajban alacsony.  
A paklobutrazol közepes mozgékonyaságot mutat a talajban

**Toxicitás halakra**

**LC50:**

Oncorhynchus mykiss (szivárványos pisztráng) esetén 7,1 mg/l, 96 h

**Növekedésgátlás, alga**

**EbC50:**

Scenedesmus subspicatus (zöldalga) esetén 0,87 µg/l g/l, 72 h

**ErC50**

Scenedesmus subspicatus (zöldalga) esetén 2,9 µg/l g/l, 72 h

**EbC50**

Lemna gibba (békalencse) 0,07 mg/l, 7 nap \*

**ErC50**

Lemna gibba (békalencse) 0,25 mg/l, 7 nap\*

\*komponensekből számítva

**Toxicitás vízi gerinctelenekre**

**EC50:**

Daphnia magna (vízibolha) 4,8 mg/l, 48 h

## Biztonsági adatlap

a 1907/2006/EC rendelet szerint

Kiadás dátuma: 2008. február 15.

felülír minden korábbi kiadást

---

**Termék elnevezése**

TOPREX

---

### 13. A hulladék ártalmatlanítása

<b>A termék megsemmisítése:</b>	Tilos a vegyszerrel vagy annak kiürült csomagolóanyagával szennyezni a tavakat, vizeket vagy csatornákat. Ne juttassa közművi csatornarendszerbe. Amennyiben lehetséges, az újrafelhasználást részesítse előnyben az eldobás vagy égetés helyett. Ha az újrafeldolgozás nem megoldható, a felesleges anyagot a hatályos rendelkezéseknek megfelelően kell megsemmisíteni.
<b>A szennyezett csomagolóanyag megsemmisítése:</b>	Ürítse ki a maradék anyagot. Háromszor mossa ki a tartályokat. Az üres csomagolóanyagot a helyi újra feldolgozóhoz, vagy a hulladéktárolóba kell szállítani. Ne használja újra az üres csomagolóanyagot.

---

### 14. Szállítási tudnivalók

#### Közúti/Vasúti szállítás ADR/RID

UN szám:	3082
Osztály:	9
Veszélyességi címke száma:	9
Csomagolási kategória:	III
Megfelelő szállítási név:	KÖRNYEZETRE VESZÉLYES ANYAG, FOLYADÉK – HACSAK NINCS MÁSKÉNT FELTÜNTETVE (DIFENOKONAZOL ÉS PAKLOBUTRAZOL)

#### Tengeri szállítás IMDG

UN szám:	3082
Osztály:	9
Veszélyességi címke száma:	9
Csomagolási osztály:	III
Megfelelő szállítási név:	KÖRNYEZETRE VESZÉLYES ANYAG, FOLYADÉK – HACSAK NINCS MÁSKÉNT FELTÜNTETVE (DIFENOKONAZOL ÉS PAKLOBUTRAZOL)
<b>Tengeri szennyező:</b>	Tengeri szennyező

#### Légi szállítás IATA-DGR

UN szám:	3082
Osztály:	9
Veszélyességi címke száma:	9
Csomagolási osztály:	III
Megfelelő szállítási név:	KÖRNYEZETRE VESZÉLYES ANYAG, FOLYADÉK – HACSAK NINCS MÁSKÉNT FELTÜNTETVE (DIFENOKONAZOL ÉS PAKLOBUTRAZOL)

---

## Biztonsági adatlap

a 1907/2006/EC rendelet szerint

Kiadás dátuma: 2008. február 15.  
felülír minden korábbi kiadást

**Termék elnevezése**

TOPREX

### 15. Törvényi előírások

**EC rendeletek szerinti besorolás**

**Veszélyjelek**

N

Környezetre veszélyes

**Kockázati jelölések**

R 50/53

Nagyon mérgező a vízi szervezetekre, hosszú távú káros hatást okozhat a vízi környezetben.

**Biztonsági jelölések**

S 2

Gyermekek kezébe nem kerülhet.

S 13

Élelmiszertől, italtól és takarmánytól elzárva tartandó.

S 20/21

Használata közben enni, inni és dohányozni nem szabad.

S 35

Az anyagot és az edényzetét megfelelő módon ártalmatlanítani kell.

S 57

A környezetszennyezés elkerülésére megfelelő edényzetet kell használni.

**A speciális készítmények kivételes címkézése:**

**Megjegyzés:**

Az emberek és a környezet védelme érdekében tartsa be a használati utasításokat.

Ez a készítmény az 1999/45/EC direktíva szerint veszélyes anyagnak minősül.

### 16. Egyéb tudnivalók

A következő kockázati mondatok szerepelnek a 2. pontban:

R 20/22

Belélegezve és lenyelve ártalmas.

R 22

Lenyelve ártalmas.

R 36

Szemizgató hatású

R 50/53

Vízi szervezetekre nagyon mérgező, a vízi környezetben hosszantartó károsodást okozhat

R 51/53

Vízi szervezetekre mérgező, a vízi környezetben hosszantartó károsodást okozhat

R 52/53

Vízi szervezetekre ártalmas, a vízi környezetben hosszantartó károsodást okozhat.

**A jelen termékbiztonsági adatlapon található információk és javaslatok a jelenlegi legjobb tudásunk alapján, termékeink biztonságtechnikai szempontból történő leírása céljából készültek. A megadott információkat csupán tájékoztatásként szánjuk a biztonságos kezelés, felhasználás, feldolgozás, tárolás, szállítás, forgalomba hozatal érdekében, így azok nem tekinthetők minőségi bizonylatnak vagy, hogy a termék bármely tulajdonságát garantálják. Az információk csupán a megadott anyagra vonatkoznak és nem érvényesek ezen anyagok bármely más anyaggal alkotott kombinációjára, vagy valamely más eljárásra, hacsak nincs arra kifejezett utalás a szövegben.**

A „TOPREX” terméknev és a Syngenta logo a Syngenta Group Company márkanévei illetve bejegyzett márkanévei.